

WE ARE YOUR DOL



Department  
of Labor

## بیورو آف پبلک ورک (BUREAU OF PUBLIC WORK) آجروں کے لئے ایک رہنما - آرٹیکل 8

### گھنٹے

ملازمین دن میں آٹھ گھنٹے یا ہفتے میں پانچ دن سے زیادہ کام نہیں کر سکتے جب تک کہ غیر معمولی حالات پیدا نہ ہوں جس کے لئے اوور ٹائم کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس کے بعد آجر اور کنٹریکٹنگ ایجنسی گھنٹوں کی تقسیم (PW30) کے ذریعے اضافی دن یا گھنٹوں کام کرنے کی اجازت کے لئے درخواست دے سکتی ہے۔

مروجہ شرح شیڈول تفویض کردہ آجروں میں ظاہر ہونے والے کسی بھی '4 دن/10 گھنٹے' کی شرحوں کو استعمال کرنے کے قابل ہونے کے لئے ایک تقسیم موجود ہونی چاہئے۔ آجر کو اس استحقاق کو مخصوص درجہ بندی کے لئے استعمال کرنے کے لئے (PW30.1) رجسٹر کرنا ہوگا۔

### اہم ٹھیکیدار کی ذمہ داریاں

- تمام ذیلی ٹھیکیداروں کو پروجیکٹوں کی اجرت کے شیڈول کی ایک کاپی فراہم کریں
- ایک تصدیق شدہ بیان حاصل کریں شیڈول ان کے ذیلی کو موصول ہوا تھا
- کنٹریکٹنگ ایجنسی کو بیان جمع کرائیں

### پے رول ریکارڈز

آجروں کو ہر ہفتے کام کرنے والے کے لئے معاہدہ کرنے والی ایجنسی کو تصدیق شدہ پے رول ریکارڈ جمع کرانا ضروری ہے۔ آجر کا یہ ریکارڈ کنٹریکٹنگ ایجنسی کو جمع کرانا ادائیگی کی شرط ہے۔ آجر کو اصل تصدیق شدہ پے رول ریکارڈ کم از کم چھ سال (فی آرٹیکل 6، NYS لیبر قانون کا سیکشن 195 (4) کے لئے رکھنا چاہئے)۔

ریکارڈ ظاہر کرنا ضروری ہے:

- ملازمین اپنے سوشل سیکورٹی نمبر کے نام، پتہ اور آخری چار ہندسوں کا نام، پتہ اور آخری چار ہندسوں کا نام لیتے ہیں
- ہر کارکن کے ذریعہ کام کرنے والے گھنٹے اور دن
- پیشہ (پیشوں) یا درجہ بندی (درجہ بندیوں) کے ملازمین کام کرتے تھے
- فی گھنٹہ اجرت (اجرتوں) اور سلیمنٹس ادا یا فراہم کیے جاتے ہیں

### آرٹیکل 8

عوامی کام کا بیورو NYS لیبر قانون کے آرٹیکل 8 کی انتظامیہ کا ذمہ دار ہے۔ اسے عام طور پر ریاست اور اس کی تمام سیاسی ذیلی تقسیموں کی طرف سے سرکاری املاک اور سہولیات کی تعمیر، تعمیر نو، دیکھ بھال اور مرمت کے لئے مروجہ اجرت قانون کے طور پر جانا جاتا ہے۔ آرٹیکل 8 کے لئے درخواست دینے کے لئے کوئی حد معاہدہ ڈالر کی رقم نہیں ہے۔

مروجہ اجرتوں کا تعین کمشنر محنت کرتے ہیں اور سالانہ شائع ہوتے ہیں جو 1 جولائی سے اگلے 30 ویں جون تک جاری رہے گا۔ اجرت کا شیڈول کاؤنٹی کی بنیاد پر ایک کاؤنٹی پر جاری کیا جاتا ہے اور ہر کام کی درجہ بندی کے لئے اجرت کی شرح پر مشتمل ہوتا ہے۔

### اجرت

- آرٹیکل 8 کے تحت آجروں کو مزدوروں کو اس پیشے کے لئے مروجہ شرح اور ضمنی فوائد سے کم تنخواہ دینا ضروری ہے جس پر وہ کام کر رہے ہیں
- واحد مالک، مالک آپریٹرز اور شراکت داروں کو عام طور پر مروجہ اجرت ادا کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی؛ کارپوریشن کے لئے مزدور ملازمین ہیں اور انہیں مروجہ اجرت ادا کرنے کی ضرورت ہے
- اپرنٹس کی شرحیں صرف اس وقت استعمال کی جاسکتی ہیں جب ملازمین NYS کمشنر آف لیبر کے پاس رجسٹرڈ پروگرام کا حصہ ہوں
- آجروں کو فی گھنٹہ مروجہ اجرت اور ضمنی شرح کے تمام کارکنوں کو ہر تنخواہ کے اسٹب کے ساتھ تحریری نوٹیفیکیشن فراہم کرنا ضروری ہے

### ضمنی فوائد

مزدوروں کو ضمنی فوائد (فرنچ فوائد) فراہم کئے جا سکتے ہیں:

- نقد ادائیگیاں
- فنڈ، منصوبہ یا پروگرام میں اٹل شراکت (جیسے ریٹائرمنٹ یا صحت کے فوائد)
- مندرجہ بالا کا مجموعہ

## OSHA 10 تربیت

## مطلوبہ پوسٹنگ

آجروں کو تمام عوامی کام کے منصوبوں پر مندرجہ ذیل دکھانا ضروری ہے:

مروجہ اجرت کی شرح کا شیڈول

پبلک ورکر پوسٹر

فینر پلے ایکٹ پوسٹر

بے روزگاری کا انشورنس پوسٹر

گھنٹوں کے پوسٹر کی تقسیم (جب قابل اطلاق ہو)

کارکنوں کا معاوضہ پوسٹر

معذوری کے فوائد پوسٹر

آجروں کو اس بات کو یقینی بنانا ہوگا کہ \$250,000 سے زیادہ کے پبلک ورکر کنٹریکٹ پر کام کرنے والے تمام کارکنوں کو کم از کم او ایس ایچ اے (OSHA) گھنٹے کا حفاظتی کورس مکمل کرنے کی تصدیق کی جائے۔ اس ثبوت کی کاپی کنٹریکٹنگ ایجنسی کو جمع کرانا ضروری ہے۔ ایک بار جب کوئی فرد کورس مکمل کر لیتا ہے اور اس کا ثبوت رکھتا ہے تو نیویارک ریاست کو تجدید کی ضرورت نہیں ہوتی۔ نوٹ کریں کہ NYC کنٹرولر کی مختلف ضروریات ہیں جن میں ہر پانچ سال بعد تجدید بھی شامل ہے۔

## بیورو آف پبلک ورک (BUREAU OF PUBLIC WORK) کے ضلع دفاتر

### ROCHESTER

109 S Union Street, Room 312  
Rochester, NY 14607  
ٹیلی فون 585-258-4505

### SYRACUSE

333 E Washington Street  
Room 419  
Syracuse, NY 13202  
ٹیلی فون 315-428-4056  
فیکس 315-428-4671

### UTICA

اسٹیٹ آفس عمارت  
207 Genesee Street, Room 603B  
Utica, NY 13501  
ٹیلی فون 315-793-2314

### WHITE PLAINS

120 Bloomingdale Road  
Room 204  
White Plains, NY 10605  
ٹیلی فون 914-997-9507

### GARDEN CITY

400 Oak Street, Suite 102  
Garden City, NY 11530-6551  
ٹیلی فون 516-228-3915

### NEWBURGH

اسٹیٹ میپل عمارت  
3 Washington Center, 4th Fl  
Newburgh, NY 12550  
ٹیلی فون 845-568-5287

### نیویارک شہر

.Adam Clayton Powell Jr  
اسٹیٹ آفس عمارت

163 W 125th Street, Room 1307  
New York, NY 10027  
ٹیلی فون 212-932-2419

### PATCHOGUE

160 S Ocean Avenue, 2nd Fl  
Patchogue, NY 11772  
ٹیلی فون 631-687-4882

### CENTRAL OFFICE

Bureau of Public Work  
State Office Campus  
Building 12, Room 130  
Albany, NY 12226  
ٹیلی فون 518-457-5589

### ALBANY

اسٹیٹ آفس کیمپس  
Building 12, Room 134B  
Albany, NY 12226  
ٹیلی فون 518-457-2744

### BINGHAMTON

اسٹیٹ آفس عمارت  
44 Hawley Street, Room 908  
Binghamton, NY 13901  
ٹیلی فون 607-721-8005

### BUFFALO

اسٹیٹ آفس عمارت  
65 Court Street, Room 201  
Buffalo, NY 14202  
ٹیلی فون 716-847-7159